

MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE

Levante

Designer: Jordi López Aguiló

Scaffale (vers. small e large)

**ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA**

Questo manuale contiene importanti istruzioni per la sicurezza che devono essere seguite durante l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'oggetto.

**CONSERVARE QUESTO MANUALE**

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto e deve essere sempre a disposizione di chi lo utilizza. L'utilizzatore ha l'obbligo di leggerlo e di seguire scrupolosamente le indicazioni riportate. Il produttore non risponde di danni a persone o cose, o subiti dall'oggetto stesso, nel caso in cui non vengano rispettate le condizioni di seguito indicate. La proprietà intellettuale degli articoli di questo manuale è di Hiro srl. La presente documentazione e i suoi allegati non possono essere manomessi, modificati o riprodotti senza apposita autorizzazione del produttore.

**INTRODUZIONE**

Grazie per aver scelto un prodotto Hiro. Ricorda che eventuali piccole imperfezioni non sono da considerarsi difetti ma fattori di unicità dati da una produzione artigianale e/o semi-artigianale. Ogni prodotto di Hiro è figlio di una piccola serie produttiva.

Destinazione d'uso

I prodotti di Hiro sono studiati esclusivamente per un uso domestico e non sono adatti per un utilizzo intensivo. Ogni altro utilizzo non è consigliato. Seguire istruzioni di montaggio corrette, indicazioni di tasselli e carichi indicate.

**ADERENZA A NORME SPECIFICHE**

Il prodotto non risponde a norme specifiche relative a resistenza al fuoco e/o altre norme che regolano l'uso in ambienti pubblici, scuole o altro.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI**

- Per un utilizzo corretto dell'articolo fare riferimento attentamente al seguente manuale.
- **Fissa questo mobile alla parete con il componente di sicurezza incluso**, per evitare che si ribalti.
- La stabilità della struttura non è garantita in nessuna versione, soprattutto con carichi applicati. Per evitare ribaltamenti, utilizza i fori predisposti per i tasselli e fissalo obbligatoriamente al muro.
- L'oggetto è pensato per l'uso domestico, in interni.
- Non eccedere il carico massimo consentito.
- Evitare il contatto dell'articolo con oggetti appuntiti o abrasivi. Non graffiare.
- Non utilizzare l'oggetto con elementi bagnati e/o porre a contatto diretto con acqua e/o altri liquidi.



CARATTERISTICHE TECNICHE

Contenuto

- n. 1 scaffale "Levante"
- n.2 tasselli da muro tipo Fischer Ø6x30 mm

Materiali

- Acciaio verniciato

Dimensioni

- Larghezza massima: 35 cm
- Altezza: 85 cm
- Profondità: 20 cm

Peso: 4,3 Kg



Carico massimo consentito: 15 kg
(carico massimo per mensola: 5 Kg)



CARATTERISTICHE TECNICHE

Contenuto

- n. 1 scaffale "Levante"
- n.2 tasselli da muro tipo Fischer Ø6x30 mm

Materiali

- Acciaio verniciato

Dimensioni

- Larghezza massima: 70 cm
- Altezza: 85 cm
- Profondità: 20 cm

Peso: 8,3 Kg



Carico massimo consentito: 20 kg
(carico massimo per mensola: 5 Kg)



AZIONI NON CONSENTITE

È vietato:

- Modificare e/o manomettere l'articolo;
- Utilizzare l'articolo per funzioni differenti da quello per cui è stato progettato e fornito;
- Utilizzare per la pulizia solventi o prodotti corrosivi che intacchino le parti;
- Non eccedere il carico massimo consentito.
- Evitare il contatto dell'articolo con oggetti appuntiti o abrasivi. Non graffiare.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Per procedere alle operazioni di pulizia utilizzare un panno morbido inumidito con acqua. Non usare diluenti e prodotti corrosivi, acidi, pagliette o spazzole d'acciaio. Asciugare con un panno in microfibra.



SMALTIMENTO

Per lo smaltimento del dispositivo, dei suoi accessori si fa riferimento alle normative vigenti in materia di smaltimento rifiuti.



CONDIZIONI DI GARANZIA E FORNITURA

L'acquirente che rivesta la qualifica di consumatore, potrà usufruire della garanzia legale di 2 anni, a partire dalla data di consegna, per eventuali difetti di conformità sui prodotti di Hiro. Tali difetti dovranno essere segnalati entro 2 mesi dalla loro scoperta. Ricorda che la garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso.



RIPARAZIONI

Nel caso in cui un prodotto presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Hiro valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Hiro, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Hiro se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia. Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Hiro conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione. Il produttore declina ogni responsabilità nel caso non vengano rispettate le indicazioni del presente manuale e le norme per una corretta installazione. È fatto divieto assoluto effettuare modifiche all'oggetto.



INSTALLAZIONE

Utilizza i fori predisposti per i tasselli (forniti) e fissa al muro lo scaffale.
Non utilizzare lo scaffale senza prima averlo fissato a muro.

ISTRUZIONI PER IL FISSAGGIO A MURO



Per un utilizzo corretto dell'articolo fare riferimento attentamente a questo manuale e alle istruzioni di montaggio qui di seguito.



Maneggiare l'oggetto con cura, è consigliabile adoperare sempre i guanti.
È consigliabile essere in **2 persone**.



ATTENZIONE! Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. **Fissare il mobile alla parete** con i componenti di fissaggio inclusi seguendo le istruzioni di seguito.



SCELTA DELLA TIPOLOGIA DI FISSAGGIO

In funzione del materiale cui è composta la superficie di fissaggio è possibile adottare i seguenti tasselli:



- **Calcestruzzo, mattone, mattone forato:**
tasselli tipo Fischer Ø 6x30 mm (in dotazione)



- **Struttura portante in metallo:**
viti autoforanti testa svasata Ø 4.8x32 mm (non in dotazione)



- **Struttura portante in legno:**
viti autoforanti testa svasata Ø 5x65 mm (non in dotazione)

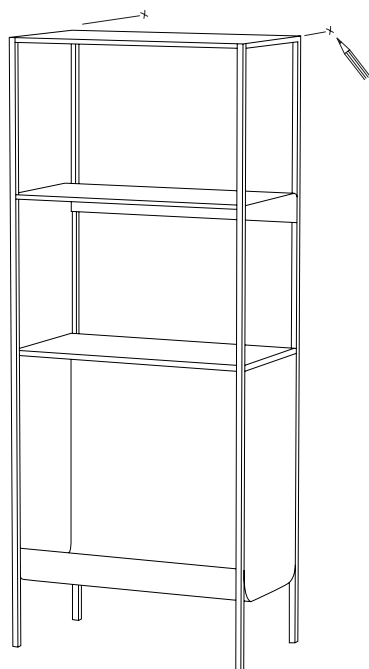


- **Cartongesso:**
utilizzare tasselli con fissaggio ad ancora tipo Fischer Duotec (non in dotazione)

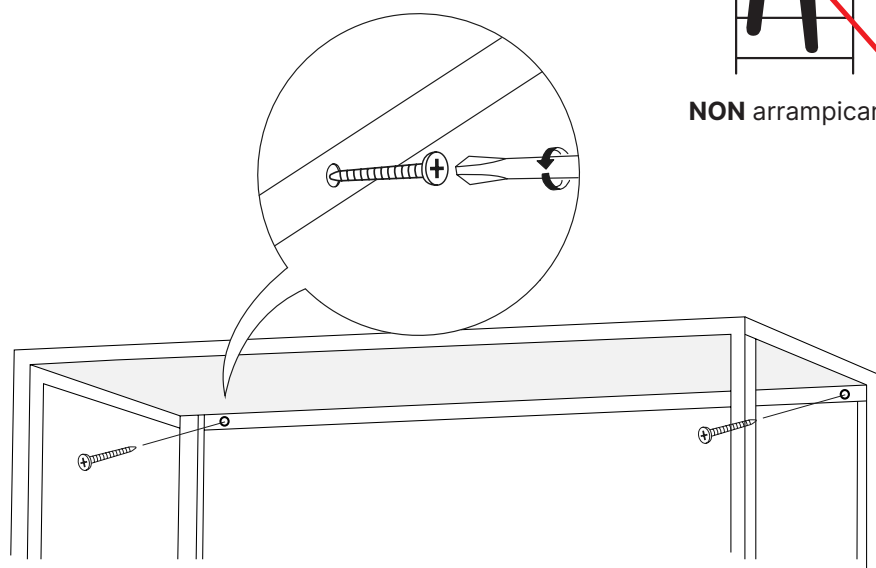


CARICHI E PORTATE

- carico max totale 15 kg / carico max per mensola 5 kg



NON arrampicarsi



VUOI RESTITUIRE UN PRODOTTO?

Diritto di recesso - Hai diritto di recedere dall'acquisto, senza alcuna penalità e senza specificarne il motivo, entro 14 giorni a partire da quando entri in possesso dei beni. In questo caso, sarai rimborsato completamente anche delle spese di spedizione che hai sostenuto. Tuttavia, sei tenuto a restituire l'oggetto e le spese per la restituzione sono a tuo carico.

Garanzia - Come consumatore hai diritto a 2 anni di garanzia per i difetti sui prodotti acquistati.

CONTATTACI - Se vuoi esercitare il diritto di recesso o se pensi che il prodotto ricevuto abbia un difetto, ti preghiamo di contattarci al nostro servizio clienti all'indirizzo shop@hiro.design per ricevere tutta l'assistenza e le istruzioni di cui hai bisogno. Per tutte le condizioni e per scaricare l'apposito modulo, consulta le pagine "Spedizioni e Resi" e "Termini e condizioni" sul nostro sito web.

USER AND INSTALLATION MANUAL

Levante

Designer: Jordi López Aguiló

Shelf (ver. small and large)**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This manual contains important safety instructions that must be followed during installation, use and maintenance of the object.

**SAVE THIS MANUAL**

This manual is an integral part of the product and must always be available to the user. It is your responsibility to read and follow the instructions carefully. The manufacturer is not liable for damage to persons or property, or suffered by the object itself, in the event that the following conditions are not respected. The intellectual property of the articles in this manual is by Hiro srl. This documentation and its annexes can not be tampered with, modified or reproduced without the appropriate authorization of the manufacturer.

**INTRODUCTION**

Thank you for choosing a Hiro product. Remember that any small imperfections are not to be considered defects but uniqueness factors given by an artisanal and / or semi-artisanal production. Each product of Hiro is the son of a small production series.

Intended Use

Hiro products are designed exclusively for home use and are not suitable for intensive use. Any other use is not recommended. Follow correct assembly instructions, anchors and loads indicated.

**ADHERENCE TO SPECIFIC STANDARDS**

The product does not comply with specific standards relating to fire resistance and/or other standards that regulate use in public environments, schools or otherwise.

**GENERAL SAFETY WARNINGS**

- For correct use of the item, carefully refer to the following manual.
- **Secure this furniture to the wall** with the included safety component to prevent it from tipping over.
- The stability of the structure is not guaranteed in any version, especially with applied loads. To avoid overturning, use the holes provided for the plugs and secure it to the wall.
- The object is designed for domestic, indoor use.
- Do not exceed the maximum permitted load.
- Avoid contact of the article with sharp or abrasive objects. Don't scratch.
- Do not use the object with wet elements and/or place it in direct contact with water and/or other liquids.



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Content

- n. 1 "Levante" shelf
- n.2 Fischer type wall anchors Ø6x30 mm

Materials

- Painted steel

Dimensions

- Maximum width: 35 cm
- Height: 85 cm
- Depth: 20 cm

Weight: 4,3 Kg



Maximum permitted load: 15 kg
(maximum load per shelf: 5 Kg)



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Content

- n. 1 "Levante" shelf
- n.2 Fischer type wall anchors Ø6x30 mm

Materials

- Painted steel

Dimensions

- Maximum width: 70 cm
- Height: 85 cm
- Depth: 20 cm

Weight: 8,3 Kg



Maximum permitted load: 20 kg
(maximum load per shelf: 5 Kg)



ACTIONS NOT ALLOWED

It is forbidden:

- Modify and/or tamper with the article;
- Use the item for functions other than that for which it was designed and supplied;
- Use solvents or corrosive products for cleaning that attack the parts;
- Do not exceed the maximum permitted load.
- Avoid contact of the article with sharp or abrasive objects. Don't scratch.



MAINTENANCE AND CLEANING

To carry out the cleaning operations, use a soft cloth moistened with water. Do not use thinners and corrosive products, acids, steel wool or brushes. Dry with a microfiber cloth.



DISPOSAL

For the disposal of the device and its accessories, please refer to the regulations in force regarding waste disposal.



WARRANTY AND SUPPLY CONDITIONS

The buyer who qualifies as a consumer will be able to take advantage of the 2-year legal guarantee, starting from the delivery date, for any lack of conformity on Hiro products. Such defects must be reported within 2 months of their discovery. Remember that the warranty is not valid in case of improper use, abuse or modification of the product and for failure to follow the instructions for use.



REPAIRS

In the event that a product exhibits defects in material or workmanship during the warranty period, Hiro will evaluate with the customer whether the product defect is covered by the warranty. Hiro, at its sole discretion, may replace or repair the item under warranty. Labor costs related to product repair may be paid by Hiro if the repair is determined to be within the scope of the warranty. A repair or replacement does not renew or extend the warranty. The customer will be notified if, after examining and testing a returned product, Hiro concludes that the product is not defective. The product will be returned to the customer and he will be responsible for the shipping costs due to the return. The manufacturer declines all responsibility if the instructions in this manual and the rules for correct installation are not respected. It is absolutely forbidden to make changes to the object.



INSTALLATION

Use the holes provided for the dowels (provided) and fix the shelf to the wall.
Do not use the shelf without first fixing it to the wall.

WALL MOUNTING INSTRUCTIONS



For correct use of the article, carefully refer to this manual and the attached [safety regulations](#).



Handle the object with care, it is advisable to always use gloves.
It is advisable to be **2 people**.



ATTENTION! If the furniture tips over it can cause serious or fatal crushing injuries.

Attach the furniture to the wall with the included fastening components following the instructions below.



CHOICE OF THE TYPE OF FIXING

Depending on the material the fixing surface is made of, the following anchors can be used:



- **Concrete, brick, hollow brick:**
Fischer type anchors Ø 6x30 mm (supplied)



- **Metal bearing structure:**
countersunk head self-drilling screws Ø 4.8x32 mm (not supplied)



- **Wooden load-bearing structure:**
countersunk head self-drilling screws Ø 5x65 mm (not supplied)

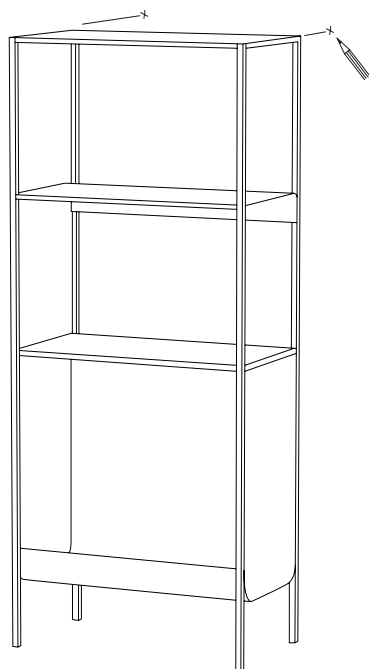


- **Plasterboard:**
use Fischer Duotec type anchor fixing anchors (not supplied)

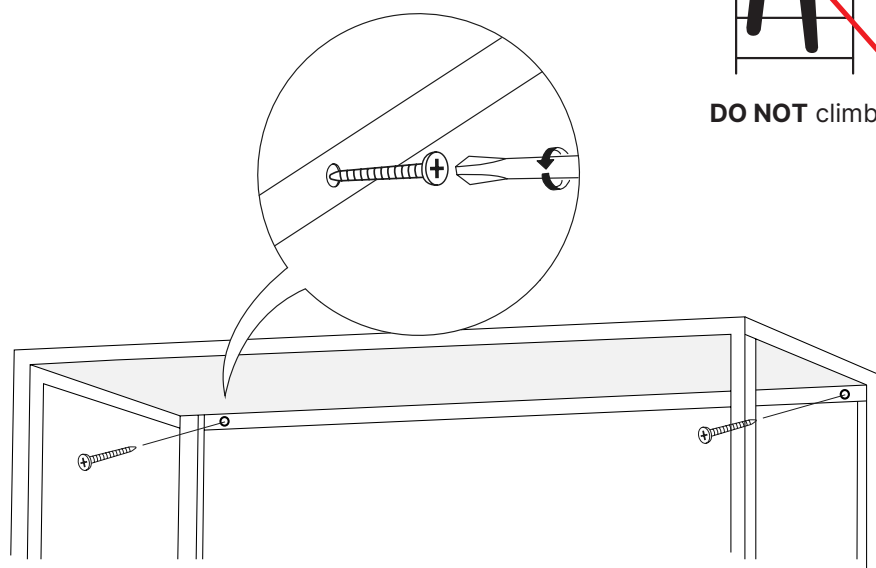


LOADS AND CAPACITIES

- max total load 15 kg / max load per shelf 5 kg



DO NOT climb



DO YOU WANT TO RETURN A PRODUCT?

Right of withdrawal - You have the right to withdraw from the purchase, without any penalty and without specifying the reason, within 14 days from when you take possession of the goods. In this case, you will also be fully reimbursed for the shipping costs you have incurred. However, you are required to return the item and you will be responsible for the return costs.

Warranty - As a consumer you are entitled to a 2 year warranty for defects on the products purchased.

CONTACT US

If you want to exercise your right of withdrawal or if you think that the product received has a defect, please contact us at our customer service at shop@hiro.design to receive all the assistance and instructions you need. For all conditions and to download the appropriate form, consult the "Shipping and Returns" and "Terms and conditions" pages on our website.

GEBRAUCHS- UND INSTALLATIONSANLEITUNG

Levante

Designer: Jordi López Aguiló

Regal (Version small und large)

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise, die bei der Installation, Verwendung und Wartung des Produkts beachtet werden müssen.

**DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN**

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produkts und muss dem Benutzer jederzeit zur Verfügung stehen. Der Benutzer ist verpflichtet, sie zu lesen und die darin enthaltenen Hinweise sorgfältig zu befolgen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Personen oder Sachen oder für Schäden am Produkt selbst, die durch Nichtbeachtung der nachstehenden Bedingungen entstehen. Das geistige Eigentum an den Inhalten dieser Anleitung liegt bei Hiro srl. Diese Dokumentation und ihre Anhänge dürfen ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers weder verändert, noch bearbeitet oder vervielfältigt werden.

**EINLEITUNG**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Hiro entschieden haben. Bitte beachten Sie, dass eventuelle kleine Unvollkommenheiten nicht als Mängel zu betrachten sind, sondern als Ausdruck der Einzigartigkeit einer handwerklichen und/oder halbhandwerklichen Fertigung. Jedes Produkt von Hiro entstammt einer Kleinserie.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Produkte von Hiro sind ausschließlich für den häuslichen Gebrauch konzipiert und nicht für eine intensive Nutzung geeignet. Jede andere Verwendung wird nicht empfohlen. Die korrekten Montageanweisungen sowie die Angaben zu Dübeln und zulässigen Belastungen sind unbedingt zu beachten..

**EINHALTUNG SPECIFISCHER NORMEN**

Das Produkt entspricht keinen spezifischen Normen hinsichtlich Brandschutz und/oder anderen Vorschriften, die die Verwendung in öffentlichen Einrichtungen, Schulen oder ähnlichen Umgebungen regeln.

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- Für eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts ist diese Anleitung sorgfältig zu beachten.
- **Befestigen Sie dieses Möbelstück mit dem mitgelieferten Sicherheitsbauteil an der Wand**, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Die Stabilität der Konstruktion ist in keiner Version gewährleistet, insbesondere bei aufgebrachtter Last. Um ein Umkippen zu verhindern, sind die vorgesehenen Dübellöcher zu verwenden und das Möbelstück muss zwingend an der Wand befestigt werden.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen im häuslichen Bereich bestimmt.
- Die maximal zulässige Belastung darf nicht überschritten werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit spitzen oder scheuernden Gegenständen. Nicht zerkratzen.
- Nicht mit nassen Gegenständen verwenden oder in direkten Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bringen.



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Lieferumfang

- 1 Regal „Levante“
- 2 Wanddübel Typ Fischer Ø6×30 mm

Materialien

- Lackierter Stahl

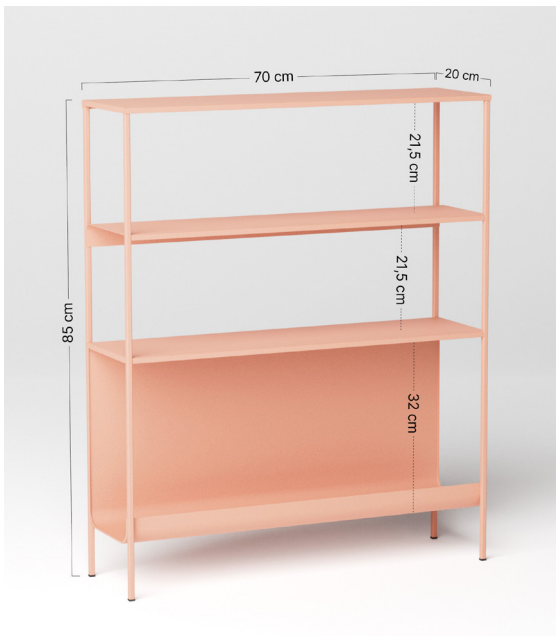
Abmessungen

- Maximale Breite: 35 cm
- Höhe: 85 cm
- Tiefe: 20 cm

Gewicht: 4,3 kg



Maximal zulässige Belastung: 15 kg
(maximale Belastung pro Regalboden: 5 kg)



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Lieferumfang

- 1 Regal „Levante“
- 2 Wanddübel Typ Fischer Ø6×30 mm

Materialien

- Lackierter Stahl

Abmessungen

- Maximale Breite: 70 cm
- Höhe: 85 cm
- Tiefe: 20 cm

Gewicht: 8,3 kg



Maximal zulässige Belastung: 20 kg
(maximale Belastung pro Regalboden: 5 kg)



NICHT ZULÄSSIGE HANDLUNGEN

Es ist untersagt:

- den Artikel zu verändern und/oder zu manipulieren;
- den Artikel für andere Zwecke als die vorgesehenen zu verwenden;
- zur Reinigung Lösungsmittel oder korrosive Produkte zu verwenden, die die Teile angreifen;
- die maximal zulässige Belastung zu überschreiten;
- den Kontakt des Artikels mit spitzen oder scheuernden Gegenständen zuzulassen. Nicht zerkratzen.



WARTUNG UND REINIGUNG

Für die Reinigung ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Keine Verdüner oder korrosiven Produkte, Säuren, Scheuerschwämme oder Stahlbürsten verwenden. Mit einem Mikrofaser Tuch trocknen.



ENTSORGUNG

Für die Entsorgung des Produkts und seines Zubehörs sind die jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung zu beachten.



GARANTIE- UND LIEFERBEDINGUNGEN

Der Käufer, der als Verbraucher gilt, hat Anspruch auf die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab dem Lieferdatum für etwaige Konformitätsmängel der Produkte von Hiro. Solche Mängel sind innerhalb von 2 Monaten nach ihrer Entdeckung zu melden. Die Garantie ist nicht gültig bei unsachgemäßer Verwendung, Missbrauch oder Veränderung des Produkts sowie bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.



REPARATUREN

Sollte ein Produkt während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, prüft Hiro gemeinsam mit dem Kunden, ob der Mangel unter die Garantie fällt. Hiro kann nach eigenem Ermessen den Artikel im Rahmen der Garantie reparieren oder ersetzen. Die Arbeitskosten für die Reparatur können von Hiro übernommen werden, sofern festgestellt wird, dass die Reparatur unter die Garantie fällt. Eine Reparatur oder ein Austausch führt weder zu einer Verlängerung noch zu einer Erneuerung der Garantiezeit. Der Kunde wird informiert, wenn Hiro nach Prüfung eines zurückgesandten Produkts feststellt, dass kein Mangel vorliegt. In diesem Fall wird das Produkt an den Kunden zurückgesandt, und die Rücksendekosten gehen zu seinen Lasten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise sowie die Vorschriften für eine ordnungsgemäße Installation nicht beachtet werden. Jegliche Veränderung des Produkts ist ausdrücklich untersagt.



INSTALLATION

Verwenden Sie die vorgesehenen Dübellöcher (Dübel im Lieferumfang enthalten) und befestigen Sie das Regal an der Wand. Das Regal darf nicht verwendet werden, bevor es an der Wand befestigt wurde.

ANLEITUNG ZUR WANDMONTAGE



Für eine ordnungsgemäße Verwendung des Artikels ist dieses Handbuch sowie die nachstehenden Montageanweisungen sorgfältig zu beachten.



Das Produkt mit Sorgfalt handhaben; das Tragen von Schutzhandschuhen wird empfohlen. Es wird empfohlen, die Montage mit **2 Personen durchzuführen**.



ACHTUNG! Wenn das Möbelstück umkippt, kann es zu schweren oder tödlichen Quetschverletzungen kommen. Befestigen Sie das Möbelstück mit den mitgelieferten Befestigungselementen gemäß den nachstehenden Anweisungen an der Wand.



AUSWAHL DER BEFESTIGUNGSART

Je nach Material der Befestigungsfläche können folgende Befestigungsmittel verwendet werden:



- **Beton, Ziegel, Hohlziegel:**
Dübel Typ Fischer Ø 6 × 30 mm (im Lieferumfang enthalten)



- **Tragkonstruktion aus Metall:**
Selbstbohrende Senkkopfschrauben Ø 4,8 × 32 mm (nicht im Lieferumfang enthalten)



- **Tragkonstruktion aus Holz:**
Selbstbohrende Senkkopfschrauben Ø 5 × 65 mm (nicht im Lieferumfang enthalten)

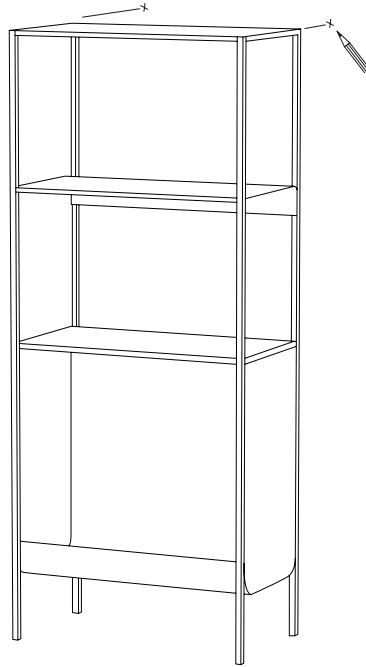


- **Gipskartonplatten:**
Dübel mit Ankerbefestigung Typ Fischer Duotec (nicht im Lieferumfang enthalten)

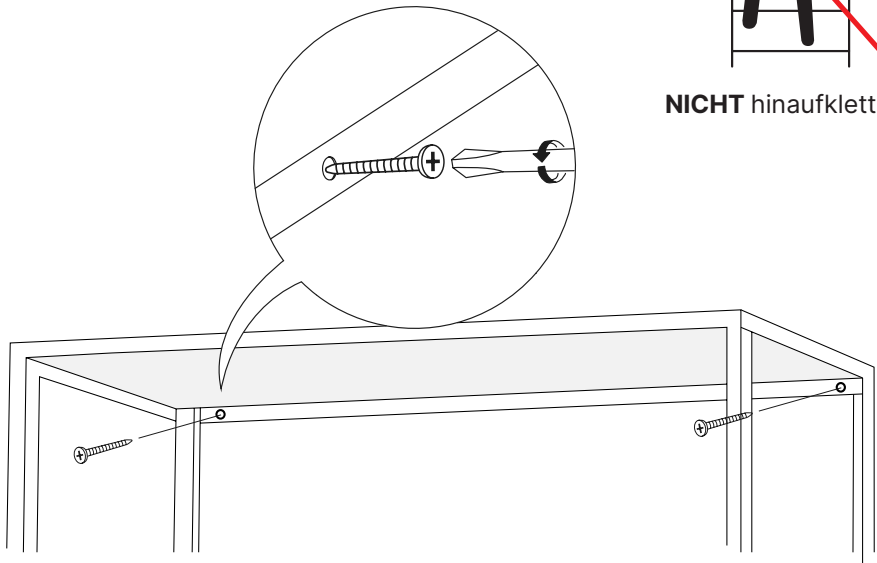


LASTEN UND TRAGFÄHIGKEIT

Maximale Gesamtbelastung: 15 kg / Maximale Belastung pro Regalboden: 5 kg



NICHT hinaufklettern



MÖCHTEN SIE EIN PRODUKT ZURÜCKGEBEN?

Widerrufsrecht – Sie haben das Recht, binnen 14 Tagen ab dem Zeitpunkt, an dem Sie die Ware in Besitz nehmen, ohne Angabe von Gründen und ohne Vertragsstrafe vom Kauf zurückzutreten. In diesem Fall werden Ihnen auch die entstandenen Versandkosten vollständig erstattet. Sie sind jedoch verpflichtet, den Artikel zurückzusenden; die Kosten der Rücksendung gehen zu Ihren Lasten.

Garantie – Als Verbraucher haben Sie Anspruch auf eine 2-jährige Gewährleistung für Mängel an den erworbenen Produkten.

KONTAKTIEREN SIE UNS - Wenn Sie Ihr Widerrufsrecht ausüben möchten oder der Ansicht sind, dass das erhaltene Produkt einen Mangel aufweist, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice unter der E-Mail-Adresse shop@hiro.design, um die erforderliche Unterstützung und alle notwendigen Anweisungen zu erhalten. Für sämtliche Bedingungen sowie zum Herunterladen des entsprechenden Formulars besuchen Sie bitte die Seiten „Versand und Rücksendungen“ sowie „Allgemeine Geschäftsbedingungen“ auf unserer Website.